BIOTEST

Your reliable home test kits series

Kidney Function Test Kit

Product Code 9 555223 208074
For in vitro diagnostic and self-testing use
Store at (15-30ºC)

التعليمات:
الرجاء قراءة التعليمات في هذه النشرة قبل البدء بإجراء الفحص.
لا تستعمل هذا الفحص بعد انتهاء مدة الصلاحية المطبوعة على العلبة. إحفظ الفحص على درجة حرارة الغرفة بين 15-30 درجة مئوية. لا تضع الفحص في الثلاجه و لا تجمد الفحص. بما أن الفحص حساس لبعض العوامل البيئية كالرطوبة و الحرارة والضوء، لا تعرض الفحص لهذه العوامل. استعمل الفحص مباشرة بعد إخراجه من غلاف الالمنيوم.

مبدأ الفحص:
الكلية هي عضو يشبه بذرة الفاصوليا، و هي بحجم قبضة اليد. تقع الكلية تقريبا في وسط الظهر، أسفل ضلوع القفص الصدري. في جسم الإنسان يوجد كليتين. تعمل الكلى كمصفاة للمخلفات و الماء الزائد من الدم و تنتج البول. متوسط ما ينتجه الشخص البالغ يقارب 0.8 -2.6 لتر من البول يوميا حسب كميه السوائل المستهلكة. الأجزاء الصغيرة من الكلى تسمى نفرونات وهي المصفاة الحقيقية. كل كلية تحتوي على حوالي مليون نفرون. معظم امراض الكلى تصيب النفرونات وتغير قابليتها لتصفية الدم و إنتاج البول.

الفشل الكلوي يعني فقدان الكلى لأحد المميزات التالية:
1- القدرة على تصفية الدم.
النفرونات الطبيعية تعمل كحواجز لكريات الدم الحمراء و الجزيئات الكبيرة كالبروتينات. فقدان هذه الخاصية يعني بأن كريات الدم الحمراء و البروتينات سوف يتم مشاهدتها في البول. بما أن البروتينات سوف تظهر أولا وكريات الدم الحمراء ستظهر في مراحل متقدمة، فإن فحص البروتين في البول يعتبر أداة للكشف عن الفشل الكلوي.

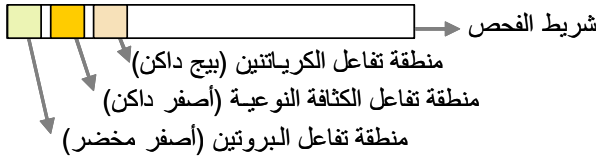
2 – القدرة على تركيز البول:
بعد التصفية المبدئية، تقوم الكلى بإعادة امتصاص حوالي 99% مما تم تصفيته من سوائل إلى الدم لمعادلة سوائل الجسم. فقدان هذه الخاصية يعني أن الجسم سيفقد المزيد من السوائل. من العلامات الدالة على ذلك تكرار عملية التبول و عدم تركيز البول. الكثافة النوعية للبول تعمل كمقياس لمدى تركيز البول.

3- إزالة المخلفات الناتجة عن عمليات الأيض:
من وظائف الكلى المهمة مساعدة الجسم على التخلص من المخلفات الناتجة عن عملية الأيض وأهمها اليوريا و الكرياتينين. هذان المركبان يوجدان في البول بتركيز عالي. وجود هذان المكبان في البول بتراكيز قليلة يعني عدم تصفيتهم من الدم و بقائهم فيه. اليوريا هي أحد مخلفات عمليات أيض البروتين بينما الكرياتينين هو أحد مخلفات عملية إنتاج الطاقة في العضلات. لذلك، فإن تركيز اليوريا يتأثر بكميه البروتين التي يتم تناولها وبالتالي فإن الكرياتينين يعتبر مؤشرا أكثر دقة لحدوث الفشل الكلوي.

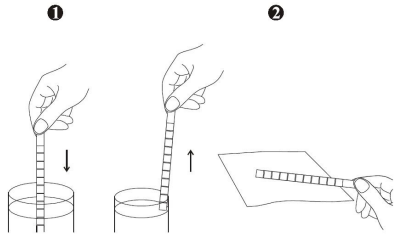
فحص بيوتست لوظائف الكلية يتكون من شريط فحص يغطس في العينة و يقرأ. يعمل الفحص على الكشف عن وجود الكرياتينين والبروتين في البول، كما أنه يعمل على قياس الكثافة النوعية للبول كوسيلة لتقييم وظائف الكلية.

طريقة الاستعمال:
استخدم وعاء نظيفا لجمع البول. افحص البول في أسرع وقت ممكن بعد الجمع. هذا الإجراء يجب أن يتبع بدقة للحصول على نتائج معتمدة.

1. حضر عينة البول.
2. أخرج شريط الفحص من غلاف الألمنيوم. تعرف على أماكن تفاعل الكرياتينين و الكثافة النوعية و البروتين. منطقة البيج الداكنة هي لفحص الكرياتين، الصفراء للكثافة النوعية، والصفراء المائلة إلى الخضرة للبروتين. تعرف أيضا على ألوان النتائج المطبوعة على العلبة الخارجية.



3. أدخل شريط الفحص في عينة البول حتى يتم غمر أماكن التفاعل لمدة لا تزيد عن ثانية واحدة.
4. أخرج شريط الفحص من العينة و امسح حافة الشريط بحافة وعاء العينة ثم ضع حافة الشريط على منديل ورقي (كما هو موضح بالرسم أدناه) لإزالة بواقي البول. ضع الشريط على منطقه مستوية بحيث تكون منطقة التفاعل إلى أعلى.



5. اترك شريط التفاعل لمدة 30-60 ثانية حتى يتم التفاعل.
6. اقرأ النتيجة بمقارنة الألوان الناتجة بالألوان الموجود على ظهر العلبة. عند المقارنة أبقي شريط الفحص بوضع أفقي لتجنب خلط الألوان بين مناطق التفاعل.
7. حدد أقرب لون على الغلاف لما تم الحصول عليه من نتيجة التفاعل. تغير اللون على حواف أماكن التفاعل يدل على أن التفاعل لم يتم بطريقة صحيحة وننصح بإعادة الفحص باستخدام شريط آخر. قراءة النتيجة بعد مرور 60 ثانية غير معتمد.

النتائج:
يتم اخذ النتائج بمقارنه الوان شريط الفحص مع الالوان المطبوعه على الغلاف . انظر الى الجداول في الاسفل تبن تتفسير النتائج و النصائح

نتيجة الكرياتينين	التفسير
نتيجة سلبية +	هذه النتيجة تعني أن الكرياتينين لا يتم تصفيته من الدم. استشر الطبيب فورا.
++ +++ ++++ +++++	هذه نتائج طبيعيه و تعني أن الكلى تعمل بصورة جيدة في التخلص من مخلفات عمليات الأيض في الجسم.

نتيجة البروتين	التفسير
نتيجة سلبية	هذه نتيجة طبيعية حيث أن البول يجب أن لا يحتوي على أي كمية من البروتين.
القليل	في بعض الأحيان وجود كمية قليلة من البروتين يعتبر طبيعيا. أعد الفحص بعد عدة ساعات. إذا بقيت النتيجة كما هي يجب أن تستشير الطبيب. في بعض الأحيان البروتين يمكن أن يرتبط بوجود إلتهاب في المسالك البولية؛ لاستثناء هذا العامل يمكنك استخدام فحص بيوتست المنزلي لإلتهابات المسالك البولية أو استشارة الطبيب.
+ ++ +++ ++++	هذه النتيجة غير طبيعية. يبدو أن لديك مشكله بقابلية الكلى على التصفية. استشر الطبيب فورا. في بعض الأحيان يرتبط وجود البروتين في البول بالتهابات المسالك البولية. لاستثناء هذا العامل يمكنك استخدام فحص بيوتست المنزلي لإلتهابات المسالك البولية أو استشارة الطبيب.

نتيجة الكثافة النوعية	التفسير
+ ++	هذه النتيجة تعني أن البول مخفف جدا. هذه النتيجة تتأثر بكميه السوائل المأخوذة. ننصحك بإعادة الفحص بعد 2-3 ساعات ويجب أن تتأكد من تقليل كمية السوائل المأخوذة في هذه الفترة. إذا بقيت النتيجة نفسها يمكن أن يكون لديك مشكله في قدرة الكلى على تركيز البول و عليك استشارة الطبيب.
+++	هذه نفس الكثافة النوعية لنواتج التصفية الأولية. ننصحك بإعادة الفحص في أوقات مختلفة خلال اليوم. إذا بقيت النتيجة نفسها، يمكن أن يكون لديك مشكلة في قدرة الكلى على تركيز البول فيجب عليك استشارة الطبيب.
++++	هذه نتيجة طبيعيه حيث أن البول يجب أن يكون

+++++ ++++++	مركزا.
+++++++	هذه النتيجة تدل على أن الكلى تعمل بصورة جيدة لكن الحصول على تركيز بول عالي دائما يدل على احتمالية وجود حصى في الكلى. ممكن كذلك أن يكون مرتبطا بزيادة تركيز الجلوكوز. لاستثناء هذا العامل يمنك استخدام فحص بيوتست المنزلي للسكري أو قم باستشارة الطبيب

المحاذير:
فحص بيوتست المنزلي لوظائف الكلى هو فحص استقصائي. هناك بعض المحددات للفحص حيث أن بعض المواد و الأدوية يمكن أن تغير في لون البول و خصائصه مما قد يتسبب بالحصول على نتيجة إيجابية أو سلبية كاذبة.

بعض الأدوية التي قد تؤثر على نتيجه الفحص تتضمن:

- أدوية قد تؤثر على نتيجة فحص البروتين:

Acetazolamide, aminosalicyclic acid, aspirin, barbiturates, cephalosporins, cephaloridine, chlorpromazine, corticosteroids, iodins contrast medium, mercurial diuretics, penicillins, phenazopyridine, promazine hydrochloride, radiographic contrast media, sodium bicarbonate, sulfisoxazole, sulfonamides, thymol, tolbutamide and tolmetin sodium.

- أدوية قد تؤثر على نتيجة فحص الكرياتينين:

Amphotericin B, anabolic steroids, androgens, ascorbic acid, barbiturates, capreomycin sulfate, carbutamide, cefoxitin sodium, cephalotin sodium, chlorthalidone, clonidine, colistin sulfate, dextran, doxycycline hyclate, kanamycin, levodopa, methyldopa, methyldopate hydrochloride, para-aminohippurate, phenolsulfonphthalein, sulfobromophthalein and thiazides.

- أدوية قد تؤثر على نتيجة فحص الكثافة النوعية:

Intravenous dextran, radiopague dye, drugs associated for treating acidic urines, fluid therapy and treatment with diuretics.

اذا كانت النتائج تدل على وجود مشكلة في الكلى ننصحك بزيارة الطبيب فورا وعمل المزيد من الفحوصات .إذا حصلت على نتائج سلبية و بقيت لديك نفس الأعراض ننصحك بزيارة الطبيب و إعادة الفحص مرة كل 6 شهور.

نرجو ملاحظة أن مجموعة فحوصات بيوتست هي فحوصات استقصائية وتستعمل فقط كخطوة استقصائية أولية ولا تستعمل كوسيلة تأكيد تشخيص. ناقش نتائج الفحص مع الطبيب او الصيدلي.

منتج للمملكة المتحدة
بيوتست هي علامة مسجلة لبيوغرو
لمزيد من المعلومات قم بزيارة موقعنا الإلكتروني:
www.bio-test.info

If there is any inconsistency or ambiguity in any of the languages or translations in this Instruction for Use (IFU), the English Language version is the authoritative version.

ISO 639-2 Code	Language
ENG	English Language
MAY	Bahasa Melayu
CHI	Chinese Language
PHI	Philippine Language
THA	Thai
ARA	Arabic